

## Conditions générales (CG)

(conditions générales de vente, de livraison et de paiement)

### 1. Allgemeines

Les conditions suivantes sont valables pour toutes nos offres, ventes, livraisons et prestations et font partie intégrante du contrat. Elles ne sont pas valables si notre cocontractant est un particulier qui n'agit ni professionnellement ni commercialement. Elles s'appliquent également à toutes les futures relations d'affaires, même si elles sont pas convenues de nouveau de manière explicite.

### 2. Offres et commandes

#### 2.1 Offre

Nos offres sont sans engagement dès lors qu'elles ne sont pas désignées par écrit comme étant fermes. Un contrat n'acquiert donc sa validité qu'après notre confirmation de la commande ou la livraison des marchandises.

#### 2.2 Documentation technique

Tous les documents techniques, tels que les flyers, prospectus, pages de catalogue, photos, dessins, etc. ne sont pas considérés comme une offre et sont sans engagement. Des modifications des documents techniques sont possibles à tout moment.

#### 2.3 Commande

Par le passation d'une commande, nos conditions suivantes sont réputées acceptées par le client. Les conventions qui dérogent à ces conditions seront juridiquement valables pour nous uniquement après accord écrit.

### 3. Solvabilité douteuse

#### 3.1 Droit

La société Frey Orthopädie-Bedarf AG se réserve le droit de vérifier la solvabilité de tous les nouveaux clients et clients actuels.

#### 3.2 Paiement par avance

Si nous prenons connaissance de circonstances justifiant les doutes sur la capacité de paiement de l'acheteur, nous conditionnerons les livraisons suivantes à un paiement des marchandises par avance par l'acheteur.

#### 3.3 Solvabilité

Les doutes sur la solvabilité du paiement de l'acheteur sont entre autres justifiés lorsqu'une demande d'ouverture d'une procédure d'insolvabilité sur son patrimoine a été émise ou qu'il ne nous paie pas ou ne paie pas des tiers dans les délais impartis.

### 4. Prix

#### 4.1 Monnaie

Sauf indication contraire, tous les prix indiqués s'entendent en francs suisses (CHF).

#### 4.2 Prix

l'acheteur, les prix que nous indiquons sont valables «départ usine Othmarsingen». Les frais d'emballage ne sont pas non plus inclus dans le prix.

#### 4.3 Taxe sur la valeur ajoutée

La taxe sur la valeur ajoutée légale n'est pas incluse dans nos prix et son montant légalement en vigueur à la date de l'émission de la facture apparaîtra de manière spécifique sur la facture. Il en est de même pour les frais de port et d'emballage.

#### 4.4 Autres taxes légales

Nos prix indiqués s'entendent également hors taxes légales, telles que la taxe COV sur les produits contenant des solvants. Les taxes légales sont indiquées dans un poste séparé sur la facture.

#### **4.5 Modifications des prix**

Des modifications des prix des articles dans nos catalogues sont réservées et possibles à tout moment, en particulier en raison de l'évolution des taux de change. Les prix indiqués manifestement erronés n'ont aucune valeur.

#### **4.6 Réservations**

Dans les commandes de chaussures, une différence est opérée entre les clients avec réservation et les clients qui sollicitent globalement notre service d'entrepôt: pour les clients avec une réservation par saison, les prix de revente sont applicables. Les revendeurs qui commandent exclusivement des paires individuelles paient pour le service d'entrepôt un supplément par paire allant de CHF 10.00 à CHF 15.00. Il est à tout moment possible de changer de catégorie de prix en effectuant une réservation.

#### **4.7 Fabrication**

En cas de fabrication de chaussures impaires, un supplément de 40 % du prix est facturé.

### **5. Délai de livraison et conditions de livraison**

#### **5.1 Délai de livraison des articles en stock**

Le délai de livraison des articles en stock est d'un ou deux jours ouvrés. Ce délai sera respecté dans la mesure du possible. Les livraisons partielles sont admises. Le client ne peut prétendre à une indemnisation ou à la résiliation du contrat en raison d'un retard de livraison.

#### **5.2 Délai de livraison des articles non disponibles en stock et réservations**

Le délai de livraison indiqué pour les articles qui en général ne sont pas en stock et pour les articles réservés, en particulier des marques Birkenstock et FinnComfort, est indicatif et n'est en aucun cas ferme. Le client ne peut prétendre à une indemnisation ou à la résiliation du contrat en raison d'un retard de livraison.

#### **5.3 Profits et risques**

Les profits et risques sont transférés à l'acheteur au départ de la livraison du lieu de livraison.

#### **5.4 Retard**

Le retard d'une livraison et d'une prestation de service en raison d'un cas de force majeure (catastrophe environnementale, etc.) ou d'événements, qui ne relèvent pas de la responsabilité de la société Frey Orthopädie-Bedarf AG (par exemple grèves, pénurie de matières premières, défaillance des moyens de transport, etc.) nous autorise également à différer les dates de livraison fermes convenues.

### **6. Envoi**

#### **6.1 Envoi**

Le type d'envoi est choisi par la société Frey Orthopädie-Bedarf AG. L'envoi est généralement effectué par Postlogistics (Poste suisse). Les frais de port dépendent de la valeur de la commande.

#### **6.2 Frais de port en cas de petites commandes**

Pour les commandes de marchandises (hors TVA) d'un montant inférieur à CHF 100.00, des frais de port et d'emballage forfaitaires de CHF 25.00 sont facturés.

#### **6.3 Port et emballage**

Pour les commandes de marchandises (hors TVA) à partir d'un montant de CHF 100.00, les frais de port et d'emballage forfaitaires s'élèvent à CHF 11.90. À partir de CHF 300.00, ils sont facturés à CHF 8.90, et à partir de CHF 600.00, ces frais de port et d'emballage sont pris en charge par la société FREY Orthopädie-Bedarf AG.

#### **6.4 Express**

Si le client souhaite un envoi par Swiss-Express «Lune» (les marchandises arrivent le jour suivant pour 9h00 chez le destinataire), un supplément est facturé sur les frais de port et d'emballage, en fonction du poids et du volume de l'envoi.

#### **6.5 Envoi direct au client final**

La société Frey Orthopädie-Bedarf AG propose en complément le service logistique «envoi direct au client final». Le client final reçoit la marchandise avec le document «contenu du paquet» sans indication de prix et l'acheteur reçoit la facture séparée. Les frais de port pour un envoi direct au client final par Poste Priority sont de CHF 12.00 et par Poste Express «Moon» sont de CHF 30.00.

#### **6.6 Frais de port pour les articles non disponibles en stock**

Des frais d'envoi sont toujours prélevés pour les modèles de chaussures des marques Birkenstock et FinnComfort qui ont été commandés à partir du dépôt en Allemagne.

### **7. Conditions de paiement**

#### **7.1 Factures**

Sauf mention contraire sur la facture, la confirmation de l'ordre ou la liste des prix, les factures de Frey Orthopädie-Bedarf AG sont payables net sous 30 jours. Tout escompte injustifié donnera lieu à une facturation complémentaire.

#### **7.2 Frais de sommation**

facturer des frais de sommation usuels dans la branche en cas de retard de paiement (à partir du 31<sup>e</sup> jour).

### **8. Garantie et responsabilité**

#### **8.1 Garantie**

Notre garantie s'applique conformément à la garantie de nos fournisseurs et fabricants à partir de notre date de livraison à tous les défauts survenus pendant la durée de la garantie, dès lors qu'il est prouvé que ces défauts trouvent leur cause dans un matériau défectueux ou une erreur de fabrication.

#### **8.2 Responsabilité**

Notre responsabilité se limite l'indemnisation des marchandises défectueuses sous forme d'une note de crédit de marchandises ou d'un article de remplacement. Nous traitons immédiatement les cas sans équivoque sous notre responsabilité. S'agissant des cas complexes, techniquement difficiles ou qui ne sont pas clairs, la décision revient au fabricant après examen.

#### **8.3 Dommages**

Toute autre responsabilité pour des dommages directs ou indirects, notamment pour le manque à gagner et les prétentions de tiers résultant directement ou

indirectement des objets livrés, de leur utilisation ou de leurs défauts, est exclue.

#### **8.4 Autres dommages**

Nous déclinons toute responsabilité pour tout autre dommage éventuel résultant du non-respect des instructions d'utilisation ou d'une autre manipulation incorrecte et/ou d'une utilisation inappropriée d'un produit. Chaque utilisateur ou consommateur de nos produits doit vérifier l'aptitude des produits pour le but qu'il a prévu avant de les utiliser. Il supporte expressément tous les risques liés à l'utilisation du produit et assume la responsabilité des éventuels dommages en résultant.

### **9. Réserve de propriété**

Les marchandises livrées restent la propriété de Frey Orthopädie-Bedarf AG jusqu'à ce qu'elles aient été intégralement payées. La réserve de propriété est maintenue en cas de transformation ou d'aliénation des marchandises.

### **10. Réclamations**

#### **10.1 Défauts**

L'acheteur est tenu de vérifier la livraison immédiatement après avoir reçu les marchandises et de signaler par écrit les éventuels défauts dans les plus brefs délais, au plus tard toutefois 8 jours après la réception des marchandises. En l'absence de réclamation, la livraison est considérée comme acceptée.

#### **10.2 Délai de garantie**

Les défauts qui surviennent ultérieurement pendant le délai de garantie et qui n'auraient pas pu être envisagés malgré une vérification minutieuse des marchandises doivent également faire l'objet d'une réclamation à nous adresser par écrit. En l'absence de réclamation, la livraison est considérée comme acceptée en dépit des défauts.

## 11. Retours

### 11.1 Généralités

Les marchandises livrées correctement et exemptes de défauts peuvent être retournées uniquement sur accord de FREY Orthopädie-Bedarf AG. Seules les marchandises se trouvant dans leur emballage d'origine peuvent être échangées ou donner lieu à une note de crédit.

### 11.2 Droit de restitution d'articles en stock

Le droit de restitution des articles en stock est de 20 jours à compter de date de livraison ou selon accord.

### 11.3 Charge

CHF 10.00 sont déduits par article pour les désagréments occasionnés. Une déduction plus importante en cas de charge supplémentaire est réservée.

### 11.4 Articles non disponibles en stock et réservations

Sauf s'il en a été convenu autrement, aucun droit de restitution n'est accordé pour les marchandises commandés spécifiquement pour l'acheteur qui ne font pas partie du programme de stock de Frey Orthopädie-Bedarf AG. Ceci est valable en particulier pour les modèles de chaussures à partir du dépôt en Allemagne des marques Birkenstock et FinnComfort.

### 11.5 Remboursement

Il n'existe aucun droit à un remboursement en espèces. Les marchandises renvoyées sont échangées ou donnent lieu à une note de crédit de marchandises.

## 12. Droit applicable, lieu d'exécution et for

### 12.1 Généralités

Les présentes Conditions générales (CG), conditions générales de vente, de livraison et de paiement, de même que l'ensemble de la relation juridique entre le fournisseur et l'acheteur sont soumises au droit suisse.

### 12.2 Lieu

Le lieu d'exécution pour toutes les opérations réalisées par Frey Orthopädie-Bedarf AG est 5504 Othmarsingen/AG.

### 12.3 For

Le for compétent pour toutes les opérations réalisées par Frey Orthopädie-Bedarf AG est Lenzburg/AG.